

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

COM(91) 99 τελικό

Βρυξέλλες, 15 Απριλίου 1991

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2245/85 για τον καθορισμό
ορισμένων μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων στην Ανταρκτική

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Στις 7 Νοεμβρίου 1990 η Επιτροπή για τη Διατήρηση της Θαλάσσιας Χλωρίδας και Πανίδας της Ανταρκτικής (CCAMLR) ανακοίνωσε στα συμβαλλόμενα μέρη τα μέτρα διατήρησης που ελήφθησαν κατά την ετήσια συνεδρίαση του 1990 που πραγματοποιήθηκε στο HOBART από τις 22 Οκτωβρίου έως τις 2 Νοεμβρίου 1990.

Αυτά τα μέτρα διατήρησης που βασίζονται σε επιστημονικά στοιχεία και που υποβλήθηκαν από την Επιστημονική Επιτροπή της CCAMLR, απεικονίζουν τα μέτρα διατήρησης που ελήφθησαν από τη CCAMLR τα προηγούμενα έτη. Τα μέτρα αυτά περιλαμβάνουν, ιδίως, τον καθορισμό των TAC για τα είδη CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI και DISSOSTICHUS ELEGINOIDES για την αλιευτική περίοδο 1990/91. Άλλα μέτρα αφορούν τα μεγέθη ματιού, τις κλειστές περιόδους, την απαγόρευση της κατευθυνόμενης αλιείας για ορισμένα αποθέματα και την εφαρμογή συστημάτων δήλωσης των αλιευμάτων. Τα μέτρα αυτά αφορούν την υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική δηλ. τα ύδατα που περιβάλλουν τη Νότια Γεωργία, όπου και συγκεντρώνονται κυρίως τα αλιευτικά αποθέματα.

Σύμφωνα με το άρθρο IX παράγραφος 6 σημείο (β) της σύμβασης για τη Διατήρηση της Θαλάσσιας Χλωρίδας και Πανίδας της Ανταρκτικής, τα μέτρα αυτά καθίστανται δεσμευτικά για όλα τα συμβαλλόμενα μέρη στις 7 Μαΐου 1991, δεδομένου ότι εγκρίθηκαν από το σύνολο των μελών της CCAMLR πριν από τις 7 Φεβρουαρίου 1991.

Λαμβανομένης υπόψη της συμφωνίας που επίτευχθηκε μεταξύ των μελών της CCAMLR και της σημασίας των μέτρων διατήρησης για τα σχετικά αλιευτικά αποθέματα, η Κοινότητα καλείται να εφαρμόσει αμέσως τα μέτρα αυτά στους αλιείς της.

Στόχος του παρόντος κανονισμού είναι η θέση σε εφαρμογή των συστάσεων αυτών με την τροποποίηση του ισχύοντος κανονισμού για τον καθορισμό ορισμένων τεχνικών μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων στην Ανταρκτική.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΟΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2245/85 για τον καθορισμό
ορισμένων τεχνικών μέτρων για τη διατήρηση των αλιευτικών πόρων στην Ανταρκτική

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη :

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 170/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 περί
θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών
πόρων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της
Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 11,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας :

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 170/83, τα αναγκαία μέτρα
διατήρησης για την επίτευξη των στόχων που καθορίζονται στο άρθρο 1 του εν λόγω
κανονισμού πρέπει να θεσπίζονται σε συνάρτηση με τα διαθέσιμα επιστημονικά
στοιχεία.

ότι η σύμβαση για τη διατήρηση της θαλάσσιας χλωρίδας και πανίδας της Ανταρκτικής,
η οποία καλείται εφεξής « Σύμβαση », εγκρίθηκε με την απόφαση 81/691/ΕΟΚ⁽²⁾. ότι
η σύμβαση αυτή άρχισε να ισχύει για την Κοινότητα στις 21 Μαΐου 1982.

ότι η επιτροπή για τη διατήρηση της θαλάσσιας χλωρίδας και πανίδας της Ανταρκτικής
(CCAMLR) που έχει συσταθεί με τη Σύμβαση, έλαβε, βάσει σύστασης της επιστημονικής
της επιτροπής, μέτρα διατήρησης που προβλέπουν στα ανοικτά των ακτών της Νότιας
Γεωργίας σύνολο επιτρεπομένων αλιευμάτων (TAC) 26.000 τόνων CHAMPSOCEPHALUS
GUNNARI για την αλιευτική περίοδο 1990/91 και TAC 2.500 τόνων DISSOSTICHUS
ELEGINOIDES για την περίοδο που αρχίζει στις 2 Νοεμβρίου 1990, απαγόρευση της
κατευθυνόμενης αλιείας των PATAGONOTO THEN BREVICAUDA GUNTHERI, NOTOTHENIA
GIBBERIFRONS, CHAENOCEPHALUS ACERATUS, PSEUDOC HAENICHTHYS GEORGIANUS και
CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου 1991 έως 4
Νοεμβρίου 1991, περιορισμούς,

(1) Ε.Ε. L 24 27.1.1983, σ. 1

(2) Ε.Ε. L 252 5.9.1981, σ. 26

σε 500 τόνους των παρεπιπτόντων αλιευμάτων του NOTOTHENIA GIBBERIFRONS και σε 300 τόνους των παρεπιπτόντων αλιευμάτων του NOTOTHENIA ROSSI, CHAENOCEPHALUS ACERATUS και PSEUDOCOAENICHTHYS GEORGIANUS, τον περιορισμό σε 5% όλων των παρεπιπτόντων αλιευμάτων ανά ψαριά τράτας για καθένα από τα είδη αυτά, καθώς και ένα σύστημα δήλωσης των αλιευμάτων για την περίοδο 1990/91,

ότι τα εν λόγω μέτρα διατήρησης κοινοποιήθηκαν στα μέλη της CCAMLR στις 7 Νοεμβρίου 1990· ότι ελλείπει αντιρρήσεων όσον αφορά τα μέτρα αυτά, τα τελευταία καθίστανται υποχρεωτικά στις 7 Μαΐου 1991 δυνάμει του άρθρου IX παράγραφος 6 της Σύμβασης,

ότι τα μέλη της CCAMLR δήλωσαν ότι προτίθενται να εφαρμόσουν προσωρινά τα εν λόγω μέτρα διατήρησης, χωρίς να αναμένουν μέχρις ότου αυτά καταστούν υποχρεωτικά, δεδομένου ότι το TAC για τους CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI καθώς και η απαγόρευση της κατευθυνόμενης αλιείας των PATAGONOTOTHEN BREVICAUDA GUNTHERI, NOTOTHENIA GIBBERIFRONS, CHAENOCEPHALUS ACERATUS, PSEUDOCOAENICHTHYS GEORGIANUS, και NOTOTHENIA SQUAMIFRONS, καθορίστηκαν για την αλιευτική περίοδο 1990/91, η οποία άρχισε την 1η Ιουλίου 1990, και ότι το TAC για τον DISSOTHICHUS ELOGINOIDES, εφαρμόζεται από τις 2 Νοεμβρίου 1990,

ότι πρέπει, κατά συνέπεια, να θεσπιστούν από τώρα οι αναγκαίες διατάξεις προκειμένου να εξασφαλιστεί η εφαρμογή για τους αλιείς της Κοινότητας των μέτρων διατήρησης που θεσπίστηκαν από την CCAMLR,

ότι σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 170/83, εναπόκειται στο Συμβούλιο να καθορίσει το TAC, ανά ιχθυαπόθεμα ή ομάδα ιχθυαποθεμάτων, το διαθέσιμο για την Κοινότητα μερίδιο, καθώς και τους ειδικούς όρους σύμφωνα με τους οποίους πρέπει να πραγματοποιείται η αλιεία αυτή,

ότι οι αλιευτικές δραστηριότητες που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων ελέγχου για τις αλιευτικές δραστηριότητες⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾,

ότι το TAC που καθόρισε η CCAMLR για τον CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI καλύπτει ολόκληρη την αλιευτική περίοδο 1990/91· ότι, συνεπώς, τα κράτη μέλη πρέπει να ανακοινώνουν επίσης στην Επιτροπή τα αλιεύματα που πραγματοποίησαν τα σκάφη τους μεταξύ της 1ης Ιουλίου 1990 και την ημερομηνίας έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού·

(1) Ε.Ε. L 207, 29.7.1987, σ. 1

(2) Ε.Ε. L 306, 11.11.1988, σ. 2

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2245/85 του Συμβουλίου (3), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1589/90⁽⁴⁾, πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2245/85 τροποποιείται ως εξής :

1. Τα άρθρα 2, 2α και 2β και το παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2245/85 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο :

" Άρθρο 2

Απαγόρευση αλιείας (*)

1. Η κατευθυνόμενη αλιεία στα είδη PATAGONOTHEN BREVICAUDA GUNTHERI, NOTOTHENIA ROSSII, NOTOTHENIA GILBERIFRONS, CHAENOCEPHALUS ACERATUS, PSEUDOCOAENICHTHYS GEORGIANUS, και NOTOTHENIA SQUAMIFRONS, στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική (Νότια Γεωργία) απαγορεύεται κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1990 μέχρι 30 Ιουνίου 1991.

2. Η κατευθυνόμενη αλιεία του είδους CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI γύρω από τη Νότια Γεωργία (υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική) απαγορεύεται από 1ης Απριλίου μέχρι 4 Νοεμβρίου 1991.

Κατά τη διάρκεια της εν λόγω περιόδου, απαγορεύεται η αλιεία των CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI, NOTOTHENIA ROSSII, NOTOTHENIA GILBERIFRONS, CHAENOCEPHALUS ACERATUS, PSEUDOCOAENICHTHYS GEORGIANUS και NOTOTHENIA SQUAMIFRONS στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική, εκτός αν πρόκειται για σκοπούς επιστημονικής έρευνας.

3. Η κατευθυνόμενη αλιεία του FINFISH απαγορεύεται κατά την αλιευτική περίοδο 1990/91 στις υποζώνες FAO 48.1 και 48.2 Ανταρκτική, εκτός για λόγους επιστημονικής έρευνας.

(3) Ε.Ε. L 210, 7.8.1985, σ. 2

(4) Ε.Ε. L 151, 15.6.1990, σ. 5

Άρθρο 2α

Περιορισμοί των αλιευμάτων (*)

1. Τα αλιεύματα του CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI, που πραγματοποιούνται στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική, κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου 1990 μέχρι 30 Ιουνίου 1991, περιορίζονται σε TAC 26.000 τόνων.
2. Κατά την αλιεία του CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI, τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα των NOTOTHENIA ROSSII, CHAENOCEPHALUS ACERATUS και PSEUDOGAENICHTHYS GEORGIANUS, στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική, περιορίζονται σε 300 τόνους για κάθε είδος και τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα του NOTOTHENIA GIBBERIFRONS περιορίζονται σε 500 τόνους.
3. Η αλιεία στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική κλείνει μόλις τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα ενός από τα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 2 φθάσουν τα προβλεπόμενα όρια παρεμπιπτόντων αλιευμάτων ή αν τα συνολικά αλιεύματα CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI ανέλθουν σε 26.000 τόνους ανάλογα με ποιά περίπτωση θα εμφανιστεί πρώτη.
4. Τα αλιεύματα DISSOSTICHUS ELEGINOIDES που πραγματοποιούνται στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική κατά τη διάρκεια της περιόδου από 2. Νοεμβρίου 1990 μέχρι 1η Νοεμβρίου 1991, περιορίζονται σε TAC 2.500 τόνων.
5. Η ημερομηνία κατά την οποία οι αλιεύσεις των κοινοτικών σκαφών ή άλλων σκαφών θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει το TAC που αναφέρεται στις παραγράφους 1 έως 4 του παρόντος άρθρου καθορίζεται από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87, μόλις παραληφθούν οι απαραίτητες πληροφορίες που προέρχονται από την CCAMLR.
6. Από την ημερομηνία που καθορίζεται δυνάμει της παραγράφου 5, απαγορεύεται η αλιεία του σχετικού είδους στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική και τα κοινοτικά σκάφη παύουν να διατηρούν, να μεταφορτώνουν ή να εκφορτώνουν αλιεύματα αυτού του είδους, εφόσον αυτά έχουν αλιευθεί στην εν λόγω υποζώνη μετά την ημερομηνία αυτή.
7. Αν, κατά την αλιεία που αφορά αποκλειστικά τον CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI, τα παρεμπίπτοντα αλιεύματα, ανά ψαριά τράτας, ενός από τα είδη που αναφέρονται στην παράγραφο 2 υπερβούν το ποσοστό 5%, τότε το αλιευτικό σκάφος κατευθύνεται προς άλλον τόπο αλιείας στο εσωτερικό της υποζώνης FAO 48.3 Ανταρκτική.
8. Απαγορεύεται η χρησιμοποίηση τρατών βυθού για την άμεση αλιεία του CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI, στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική.

Άρθρο 2β

Δήλωση των αλιευμάτων(*)

1. Τα αλιεύματα των PATAGONOTHEM BREVICAUDA GUNTHERI, CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI, DISSOTHICUS ELEGNOIDES, NOTOTHENIA ROSSII, NOTOTHENIA GIBBERIFRONS, CHAENOCEPHALUS ACERATUS και PSEUDOCHEAENICHTHYS GEORGIANUS στην υποζώνη FAO 48.3 Ανταρκτική αποτελούν το αντικείμενο δηλώσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του παρόντος άρθρου, με την επιφύλαξη των άρθρων 5 έως 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87.
2. Τα συνολικά αλιεύματα, κατανεμημένα ανά σκάφος, τα οποία έχουν πραγματοποιηθεί από τα κοινοτικά σκάφη μεταξύ 1ης Ιουλίου 1990 και του τέλους του πρώτου μήνα που ακολουθεί το μήνα έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού κοινοποιούνται, εντός των δέκα ημερών που ακολουθούν τη λήξη της περιόδου αυτής, στην Επιτροπή από τα κράτη μέλη σημαίας ή νηολόγησης των σχετικών σκαφών.
3. Για τη δήλωση των αλιευμάτων που αλιεύονται μετά την περίοδο που αναφέρεται στην παράγραφο 2, κάθε ημερολογιακός μήνας διαιρείται σε έξι περιόδους δήλωσης, που χαρακτηρίζονται με τα γράμματα Α, Β, Γ, Δ, Ε και ΣΤ και εκτείνονται αντιστοίχως από την 1η μέχρι την 5η ημέρα, από την 6η μέχρι την 10η ημέρα, από την 11η μέχρι την 15η ημέρα, από την 16η μέχρι την 20ή ημέρα, από την 21η μέχρι την 25η ημέρα και από την 26η μέχρι την τελευταία ημέρα του μήνα.

Κάθε κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή, το αργότερο τρεις εργάσιμες ημέρες μετά το τέλος κάθε περιόδου δήλωσης, τα συνολικά αλιεύματα, κατανεμημένα ανά σκάφος, τα οποία πραγματοποιήθηκαν από τα σκάφη υπό σημαία του εν λόγω κράτους μέλους ή που είναι νηολογημένα στο έδαφός του, κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου δήλωσης, διευκρινίζοντας το σχετικό μήνα και τη σχετική περίοδο δήλωσης.
4. Βάσει των κοινοποιήσεων που λαμβάνονται σύμφωνα με τις παραγράφους 2 και 3, η Επιτροπή κοινοποιεί στην CCAMLR, στο τέλος κάθε περιόδου δήλωσης, τα συνολικά αλιεύματα που πραγματοποιήθηκαν από τα κοινοτικά σκάφη κατά τη διάρκεια της προηγούμενης περιόδου δήλωσης.

(*) Η οριοθέτηση των ζωνών FAO που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό περιέχεται στην ανακοίνωση 85/C335/02 της Επιτροπής (ΕΕ L 335, 24.12.1985, σ. 2). "

2. Το παράρτημα τροποποιείται ως εξής:

"Το ελάχιστο μέγεθος ματιού που προβλέπεται στο άρθρο 3 για την αλιεία του CHAMPSOCEPHALUS GUNNARI καθορίζεται σε 90mm από 1ης Νοεμβρίου 1991."

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο,
Ο Πρόεδρος

COMPETITIVENESS AND EMPLOYMENT IMPACT STATEMENT

The object of this proposal is to adopt conservation measures relating to fish stocks in Antarctic waters in accordance with the decisions of the responsible international organisation, CCAMLR, of which the Community is a Party.

Since no Community vessels currently fish in those waters, the proposal in question will have no impact on competition or employment.

RAPPORT DE L'IMPACT SUR LA COMPETITIVITE ET L'EMPLOI

L'objet de cette proposition est d'adopter des mesures de conservation pour les stocks de poissons évoluant dans les eaux de l'Antarctique suite aux décisions prises au sein de l'organisation internationale responsable, CCAMLR, dont la Communauté est partie contractante.

Cette proposition n'aura aucun impact sur la compétitivité ni sur l'emploi au niveau de la Communauté puisqu'actuellement les navires communautaires ne pêchent pas dans ces eaux.

ISSN 0254-1483

COM(91) 99 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

14

Αριθ. καταλόγου: CB-CO-91-152-GR-C
ISBN 92-77-71065-9

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ	μέχρι 30 σελίδες: 3,50 ECU	για κάθε 10 επιπλέον σελίδες: 1,25 ECU
--------------	----------------------------	--

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
L-2985 Luxembourg